

LA RAZA

Coincidiendo con el dramático suceso de Soria que costó la vida a un torero, se celebró en Madrid la fiesta de la Raza. El cronista vió los labios de la multitud oficial unidos del almibar de los trozos y de la retórica; vió los balcones vestidos de telas patrióticas, y algunas páginas de algunos periódicos uniformadas de versos de circunstancias, sonoras a hueca trompetería. Banquetes, veladas, recitales, desfiles, discursos, tópicos, arengas: Todo el mundo oficial lanzando frases, amarillas y rojas como banderitas, al pie de las lápidas, de los monumentos y de los vestíbulo. El himno de "Las Corsarias" multiplicado como un eco a lo largo de ese día que una Real orden hizo emblema racial.

estaba mi raza metida entre sus toros, sus berbiquis, sus gubias, sus carretillas, sus martillos, sus leznas y sus banquetas. Y de allí fui a los talleres que huelen a lubricantes, y a las salas de máquinas cruzadas de nervios metálicos, y a los almacenes de luz de acero, fatigados de cajas y de estanterías. También estaba allí la raza vestida con blusa azul, trabajando el pan de cada día, desnuda de retórica, y cruzadas las manos por la imprenta que deja el trabajo en las palmas enérgicas que no conocen el mimo del ocio. Y por los caminos de la imaginación, el cronista iba también hasta las riberas y los labrantíos, las carreteras y los riscos, los bosques y las marismas, allí donde los hombres de mi raza cosechan su trigo, alcanza su pesca, pastan sus reses y alimentan sus pinares. La raza de labradores y marineros, emigrantes y soldados que van a las Antillas o a Marruecos, mal comidos, mal vestidos, leyendo apenas en la letra de molde, y sin embargo sostenes de la ley escrita, fundamento del Estado, sustancia de la tierra que ya no puede correr hacia el porvenir, porque le abruma la gloria del pasado. Esta fué la raza que iba con Colón en sus barcos, subida a lo alto de las gaviotas para ver tierra nueva. Era quizá la raza de los virreyes; pero era también la raza de Bolívar, el propio Libertador de América, y el de su misma amante aquella española Manuelita Pérez, que le dió ánimo y amor en el instante de la lucha. De todos los actos oficiales celebrados en Madrid, el trascendente fué el de la inauguración del monumento a Bolívar. Ningún escritor de los consagrados supo interpretar este hecho en las circunstancias actuales, como si ignorasen que Bolívar era nuestra raza, y si luchó contra España no fué contra la España liberal y civilizadora sino contra el país altivo, conquistador y tiránico que no sabía valorar la libertad política de los pueblos. Mejor patriota que aquellos privados del rey que encendieron los odios de Bolívar, era la española Manuelita Pérez, aquella inteligente y graciosa mujer que comprendía el destino glorioso del general americano. Manuelita Pérez, que escribía a Bolívar, desde Montevideo: "Soy española y sigo creyendo en tí, sin que mi conciencia se ponga a mal con mi corazón". J. Díaz-Fernández. Madrid, Octubre.

IMPRESIONES Paseos por la ciudad

INSISTIENDO Todo aquí son proyectos y más proyectos. Aplaudidos unos, reconocidos como necesarios, pero proyectos al fin. Hace bastantes años, cuando la Diputación vivía modestamente en el caserón de San Vicente, sin dejar de ser ya excelentísima por aquella época, se acordó crear en Oviedo una Escuela de enseñanza agrícola, necesarísima a todas luces aquí en Asturias, muy especialmente en la capital, por tratarse del corazón de la provincia. La prensa batió entonces palmas, dando por hecho lo que se propuso y fué aceptado. Pero, pasó el tiempo, y, será hoy, mañana acaso, la Escuela agrícola aún no ha parecido. Hoy, ni hay quien se acuerde de tal cosa. Luego, más recientemente, vino un proyecto magno, de alto interés para Oviedo: se trataba de expropiar los terrenos del Hospicio, abriendo nuevas calles para el expandimiento y brillo de la capital. Los solares habían de dar gran rendimiento. El Hospicio, edificio muy bueno en otros tiempos, hoy ya viejo, inadecuado, estaba llamado a pasar a reemplazo. Ya era viejo cuando aquel proyecto magno tomó cuerpo, mereciendo favorable sanción, acordándose entonces que con ningún pretexto se hicieran nuevas obras de algún costo en el Hospicio, ya que, tarde o temprano, el edificio debía fatalmente desaparecer. Mas, los años van transcurriendo, la ciudad sufriendo perjuicios, y el Hospicio sigue en pie; y no sólo sigue en pie, sino que a lo llamado a desaparecer se agregan hoy, mañana y otro día, departamentos cuyo coste significa miles de duros. Ello es una verdadera enormidad, un daño para el mañana, ya que, como sabemos, fatalmente el Hospicio debe ser demolido para levantar edificio que

Impresiones Paseos por la ciudad. Ahora mismo se va a subastar la construcción de un tendejón de recreo cuyo presupuesto, de no estar equivocados, asciende a cuarenta y cinco mil y pico de pesetas. También se habla de pintura y retejo, obras sobre las cuales no hemos de fijarnos, pues mientras no se levanta otro Hospicio preciso se hace entretener el edificio actual. De estas obras complementarias, cuyo aprovechamiento se hará difícil, ya que no se trate de gasto por completo inútil, nos hablaba ayer un amigo, instándonos a una súplica que esperamos atienda el digno presidente de la Diputación. La súplica es sencilla, concreta. Se desea que por Contaduría de fondos provinciales se facilite a la prensa, una nota de la cantidad invertida en los DIEZ AÑOS ÚLTIMOS, en arreglos y obra nueva realizados en el Hospicio provincial. Conocidos los datos concretos, podrá verse si merecía la pena realizar esa obra nueva, o si hubiera convenido más levantar el nuevo Hospicio en sitio apropiado, dejando que Oviedo se extienda por los hermosos terrenos que ocupa el vetusto edificio, asilo de niños y ancianas pobres. Muy interesante Se necesita persona bien relacionada para ampliar negocio muy próximo, fundado hace años. Como es asunto ventajoso se llevará a efecto esto con mucha reserva. Escribir a lista de Correos, tarjeta postal número 116.629.-Oviedo. Huevos a 2,90 docena garantizados. Huevojería de FRANCISCO MARTINEZ DUYOR. Argüelles, 7.-Teléfono 7-01. OVIEDO



La anemia es la precursora de la tuberculosis. En la edad florida se opera una transformación fisiológica en el organismo de la jovencita que va a ser mujer. En tal periodo peligroso, es cuando deben tomar un poderoso regenerador que corrija los arreglos, estimule el apetito, dé fuerzas, al desarrollo e inicie una vida exuberante y placida. Médicos de renombre prescriben como el más eficaz de los reconstituyentes al jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Mas de 30 años de éxito orientado. Aprobado por la Real Academia de Medicina. AVISO Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

EN EL CASINO Banquete a Augusto Ordoñez

Anoche a las diez tuvo lugar en el patio central del Casino, el banquete con que amigos y admiradores han querido honrar al eminente barítono y paisano Augusto Ordoñez, con motivo de su despedida a América. Las mesas ocupaban el amplio local, donde tomaron asiento cerca de cien comensales, deseosos de testimoniar al agasajado el tributo de su admiración y de su cariño. En la mesa presidencial ocupó Augusto Ordoñez el asiento de preferencia, teniendo a su derecha a don José Buyla y a don Félix Ordoñez, y a su izquierda a don Luis Botas y a don Luis Corujo. Transcurrió la cena en franca cordialidad y animada camaradería, patrimonio de la gente joven que formaba el grueso de los comensales. A la hora del café, el miembro de la Directiva, don Félix Ordoñez, leyó las adhesiones recibidas, destacándose las de don Manuel Buyla, don Rafael Ladreda, don José Uria y Gil Nuño del Robledal. D. Félix Ordoñez ofrece el banquete, que es de homenaje al artista, y dice que los vínculos de familia que con el agasajado le unen, le impiden toda apología, que pudiera parecer interesada. Cumple el deber en nombre del Casino de ofrecerle el delicado obsequio y le desea muchos y nuevos laureos en su profesión artística. (Grandes aplausos). A instancia de don Félix Ordoñez, y luego de todos los presentes, se levanta don Pedro González Dice que no era su deseo hablar porque siempre ha huido de exhibiciones que van contra los predicados de su corazón. Este es un acto íntimo. Nos reunimos para despedir al artista, Augusto Ordoñez ha cultivado varias disciplinas, pero ha nacido tarde. En los gloriosos tiempos del Renacimiento, un hombre de sus capacidades hubiera sido el artista integral. Ahora va a pasear su arte por el mundo; pero es ovetense y volverá algún día a Oviedo, acaso cuando pasen muchos, a recordar los gloriosos días de sus victorias escénicas. Brinda porque el artista renueve sus laureos en tierras lejanas. (Muchos aplausos). También a instancias de los comensales se levanta don José Buyla, quien comienza saludando a Augusto Ordoñez. Dice en un párrafo en que presiente su historia artística, que la gloria musical de Augusto reverdecerá en su hijo al calor del entusiasmo del padre y de su compañera, también artista, hermosa y madre amante, para quien pide se conceda, haciéndola partícipe del homenaje, el ramo de flores que adorna la mesa presidencial. Augusto Ordoñez triunfará una vez más, porque es artista y porque es ovetense; porque con él va la fuerza de la raza, la impetuosidad romántica de este pueblo, y porque allí le esperan otros asturianos ennoblecidos por el trabajo que sienten el unisono de nuestra región. (Muchos aplausos). Levántase Augusto Ordoñez para agradecer el homenaje que se le ha tributado. De acuerdo con mi profesión, dice, lo haría cantando; pero ni el sitio ni la ocasión son adecuados para el cumplimiento de mi deseo. Este homenaje más que de admiración es de amistad; no obstante lo acepto, porque parece como si el artista necesitase de estos altos en

Una pluma de oro para «Ali-Bey»

EL SINIESTRO Este parece que fué producido por una chispa que, desprendida de la cocina, fué a parar al establo, contiguo a la casa, donde existían materias combustibles. TODO ESTABA ASEGURADO Si el Sr. Fernández, que trabaja de contratista en las minas del "Pontico", ha demostrado poseer la virtud del ahorro, levantando su casa propia, no podía dejar de ser previsor, y así, con gran satisfacción supimos que tanto la casa y cuadra como los demás enseres destruidos por el fuego, estaban asegurados. Asamblea agraria El domingo último se celebró en el Centro Católico Diocesano (antiguo Centro Mercantil) una asamblea extraordinaria de la Federación diocesana católico-agraria, a la que asistieron buen número de representantes de los Sindicatos. Reinó gran entusiasmo entre todos los reunidos y por unanimidad se acordó las siguientes conclusiones, que fueron entregadas por una comisión al señor Gobernador civil de la provincia: 1.º Desaparición de las tasas máximas y creación de las mínimas que marquen el valor de nuestros productos por lo que representan en trabajo, o por lo menos, de momento, la supresión de tasas. 2.º Supresión de todas las medidas restrictivas de la exportación a las demás provincias hermanas. 3.º Libertad para vender, comprar y matar las reses en la época que le convenga al labrador, sin otra limitación que las terneras en los meses que se estimen necesarios, de acuerdo con agricultores, mientras no exista en la capital una granja o establecimiento adecuado que se encargue de la adquisición de las terneras por intermedio de agencias o delegaciones en los términos municipales. 4.º Disminuir los gravámenes o impuestos de los Ayuntamientos sobre carnes y nivelar este déficit. LISTA XXI D. Manuel Casero, de Oviedo... 0,25 D. Faustino Sánchez, id... 0,25 D. Ramón Galán, id... 0,25 D. Raimundo S. Alvarez, id... 0,25 D. Mario Muñiz, id... 0,25 D. Carlos González, id... 0,25 D. Manuel Zapico, id... 0,25 D. Ramón Suárez, id... 0,25 D. Manuel Casero, id... 0,25 D. Raimundo Suárez, id... 0,25 D. David Cueva, id... 0,25 D. Fernando Martínez, id... 0,25 D. Nazario Santos, id... 0,25 D. Celestino Muñiz, id... 0,25 D. Carlos Fernández, id... 0,25 D. Fernando García, id... 0,25 D. Sabino Martínez, id... 0,25 D. Manuel Rodríguez, id... 0,25 D. José Alvarez, id... 0,25 D. Arturo Muñiz, id... 0,25 D. Vicente Martínez, id... 0,25 D. Baldomero Alvarez, id... 0,25 D. Francisco Cabal, id... 0,25 D. Avelino García, id... 0,25 D. Fernando Díaz, id... 0,25 D. Alfredo Díaz, id... 0,25 D. Erasmo González, id... 0,25 D. Manuel Martínez, id... 0,25 D. Juan García, id... 0,25 D. Juan Alvarez, id... 0,25 D. José Cabal, id... 0,25 D. José Piñero, id... 0,25 D. Luis F. Vega, id... 0,25 D. Adolfo F. Vega, id... 0,25 D. Alvaro F. Vega, id... 0,25 D. Paco Briz, id... 0,25 D.ª Manuela Acebal de la Sala, id... 0,25 D.ª Sofia Acebal de la Rionda, id... 0,25 D. Francisco Alvarez Díaz, id... 0,25 D. José Díaz, id... 0,25 D. Enrique López, id... 0,25 D. Celestino Mendizábal, id... 0,25 D.ª Consuelo Mendizábal, id... 0,25 D.ª Marina Mendizábal, id... 0,25 D.ª Araceli Mendizábal, id... 0,25 D. José Muñiz y Muñiz, id... 0,25 D. Silvano G. Jove, de Laviana 0,25 D.ª Soledad Lamuño, id... 0,25 D.ª Trinidad G. Jove, id... 0,25 D.ª Lola G. Jove, id... 0,25 D. Secundino G. Jove, id... 0,25 Cuota máxima, 0,25 pesetas. (Sigue abierta la suscripción).

RIFA BENEFICA Primer premio. 100 ptas. Segundo " 50 " Tercero " 25 " Diez premios cuartos de 10 pesetas cada uno. La próxima se celebrará el 30 de Octubre. Precio del billete 0,10 pesetas. FUMAD HABANOS Romeo y Julieta

En Omedines, el fuego destruye la casa de un obrero

(De nuestro Corresponsal en Ciaño-Langreo) Sería la una de la tarde del lunes cuando las campanas de nuestro templo parroquial tocaban a fuego. Inmediatamente las calles se vieron invadidas de personas y una turba de gente, sin vacilar, corría en dirección al inmediato barrio de Omedines intentando dar cumplimiento a un deber humanitario: extinguir el fuego allí declarado en la casa de D. Faustino Fernández y de su esposa D.ª Delfina Argüelles. Mas los buenos propósitos de los innumerables vecinos congregados en el lugar del siniestro, resultaron fallidos ante la escasez de agua que existía en aquel punto; y las devoradoras llamas súbitamente se enseñorearon del edificio, resultando de todo punto imposible la extinción del fuego. Al poco tiempo la casa y cuadra del mencionado matrimonio se había convertido en humo y cenizas, quedando tan sólo cuatro esqueléticas y demacradas paredes, cual si erguidas desearan ser recordatorio de aquella hermosa vivienda que mediante un gran esfuerzo, no ha mucho, había logrado construir el Sr. Fernández. También fueron destruidos parte de los enseres del hogar. EL SINIESTRO Este parece que fué producido por una chispa que, desprendida de la cocina, fué a parar al establo, contiguo a la casa, donde existían materias combustibles. TODO ESTABA ASEGURADO Si el Sr. Fernández, que trabaja de contratista en las minas del "Pontico", ha demostrado poseer la virtud del ahorro, levantando su casa propia, no podía dejar de ser previsor, y así, con gran satisfacción supimos que tanto la casa y cuadra como los demás enseres destruidos por el fuego, estaban asegurados.

Asamblea agraria

El domingo último se celebró en el Centro Católico Diocesano (antiguo Centro Mercantil) una asamblea extraordinaria de la Federación diocesana católico-agraria, a la que asistieron buen número de representantes de los Sindicatos. Reinó gran entusiasmo entre todos los reunidos y por unanimidad se acordó las siguientes conclusiones, que fueron entregadas por una comisión al señor Gobernador civil de la provincia: 1.º Desaparición de las tasas máximas y creación de las mínimas que marquen el valor de nuestros productos por lo que representan en trabajo, o por lo menos, de momento, la supresión de tasas. 2.º Supresión de todas las medidas restrictivas de la exportación a las demás provincias hermanas. 3.º Libertad para vender, comprar y matar las reses en la época que le convenga al labrador, sin otra limitación que las terneras en los meses que se estimen necesarios, de acuerdo con agricultores, mientras no exista en la capital una granja o establecimiento adecuado que se encargue de la adquisición de las terneras por intermedio de agencias o delegaciones en los términos municipales. 4.º Disminuir los gravámenes o impuestos de los Ayuntamientos sobre carnes y nivelar este déficit. Café Restaurant PAREDES Y RAMOS Plazuela Riego, 6.-Teléfono 430 Sopa de gallina. Huevos a elegir. Habas con salchichas. Calamares en su tinta. Almejas a la marinera. Anguilas con tomate. Merluza dorada. Salmonetes al horno. Riñones salteados. Lengua rellena. Manos de cerdo estofadas. Liebre en civet. Perdiz con champiñón y con verdura. Ternera a la manchega. Lomo de cerdo al graten. Rosbif con puré de patata. Chuletas a la minuta. Ternera asada. Pollo con guisantes, Bistef al peguil. POSTRE Queso de almendra-Brazo gitano Queso y fruta. Cocina casera. - Servicio por cubierto y a la carta

permitiendo los mayores gravámenes en los alcoholes y bebidas por ser estas artículo de vicio o de lo contrario, igualdad con los demás artículos del país de primera necesidad, por pertenecer las carnes a esta clase de artículos. 5.º Solicitar que la Federación y en general la ganadería asturiana tengan representación adecuada en la Junta provincial de Abastos. 6.º Que por el señor Gobernador se excite el celo de las Corporaciones provincial y municipales a fin de que auxilien a las Cajas de Ahorros y Préstamos y a las Asociaciones de seguro del ganado debidamente constituidas.

Noticias de última hora

(POR TELÉFONO) París.—Steege, nuevo residente general francés en Marruecos, ha salido esta noche para Burdeos. Roma.—El Vaticano acaba de concertar un empréstito de 350.000 dólars con dos Bancos de Nueva York. El dinero se destinará a la creación de dos Institutos para la propaganda de la fé. Londres.—Ha llegado la delegación inglesa de Locarno. Beyrú.—El populacho, alentado y apoyado por los elementos drusos levantó barricadas en el barrio musulmán, al Sur de Damasco, incendiando algunas tiendas y casas. Las tropas, reconcentradas en los establecimientos públicos y militares, sostuvieron fuego de fusilería. En represalia, la artillería bombardeó el barrio donde se provocó la insurrección. Intervinieron en la lucha los carros blindados. Ha quedado sofocada la insurrección. Las bajas de los franceses fueron escasas. Los principales jefes del barrio han hecho acto de sumisión y entregado una fuerte multa. Un destacamento francés al Sur de Líbano dispersó una partida de drusos. La columna principal ha ocupado sin combate un puesto. El general Serrail ha regresado a Damasco después de visitar el barrio donde se había operado. Hay calma en todas partes. Londres.—El corresponsal del "Times" en Ginebra telegrafía a su periódico que se va a convocar a una sesión extraordinaria de la Asamblea de la Sociedad de las Naciones a mediados de Enero, para poner a discusión la petición de ingreso de Alemania en dicha Sociedad. Pekín.—En los círculos chinos se considera inevitable la guerra entre las provincias de Chekia y Kiang Sung. Se cree no obstante que este conflicto no alcanzará a otras partes de China y que la conferencia sobre las tarifas aduanas chinas podrá reunirse. SECCIÓN RELIGIOSA FIESTA DE SANTA TERESA El domingo último se celebró en la iglesia de las Madres Carmelitas, adornada con mucho gusto, la fiesta de Santa Teresa de Jesús. A las diez de la mañana hubo misa solemne, en la que oficiaron los reverendos padres carmelitas Paulino José y Enrique, y la que fué cantada perfectamente por la Comunidad. Estuvo todo el día expuesto Su Divina Majestad a la adoración de los fieles. Por la tarde, a las cuatro y media, fué el ejercicio de la novena predicando el reverendo padre Paulino, superior de los Carmelitas descalzos, el panegírico de la Santa, poniendo tan docto religioso en su oración sagrada todo su infinito cariño a la Madre y su mucho entusiasmo teresiano. El coro de los Padres Carmelitas, reforzado por elementos valiosos, cantó con el gusto que le caracteriza. Ofició en la reserva y bendición al Santísimo el padre superior de los Carmelitas, asistido de los religiosos de su orden reverendos padres Sotero y Enrique. Se dió a adorar la reliquia de la Santa, que besaron devotamente los asistentes a estos actos, organizados admirablemente por el celoso capellán de los Carmelitas don Manuel Rubiera. SANTORAL Día 21.—Miércoles.—Santos Hilarión, abad; Asterio, presbítero y mártir; Dasio, Zótico, Cayo y compañeros mártires; Ursula y compañeras, vírgenes y mártires

HERNIADOS

INTERESA SABER: que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor **Torrent**, estará en **OVIEDO** y en el Hotel París, únicamente el sábado 24 del actual y recibirá a cuantos herniados quieran hallar con sus maravillosos aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida y que no molesta ni hacen bulto amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas molestias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias con gran satisfacción los usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase ninguna, sin antes ver primero al especialista señor **Torrent**, de nombre registrado. Especialidades para señoras. Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc. Herniados todos, acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor **Torrent**. No dejéis de visitarle, y tened muy presente que estará en **OVIEDO** en el Hotel París, el sábado día 24 del actual. **NOTA:** Dicho especialista estará también en **AVILES** el día 25, en el Hotel Iberia. En **GIJÓN** el día 26, en el Hotel Comercio. En **INFUESO** el día 27, en el Hotel Hijos de Pérez. En **LLANES** el día 28 en el Hotel Victoria. Y en **SANTANDER** el día 29, en el Hotel La Ignacia. Santa Clara, 3, donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13, Casa **Torrent**.



Ya no toso mas
gracias **Pastillas Richelet**
e las **Pastillas Richelet**

y sin embargo tengo los pulmones bien. Yo no temo nada más que los golpes de frío y la humedad tan perjudiciales a los pulmones débiles, tan pronto siento que esto no marcha, y temo que me voy a catarrar, tomo algunas **PASTILLAS RICHELET** que obran como una verdadera (poción seca) y el mal está inmediatamente parado. Tan pronto esté la bronquitis declarada el **PECTORAL RICHELET** le curará y quedan así prevenidas las terribles complicaciones. Las **PASTILLAS** y el **PECTORAL RICHELET** se venden en todas las Farmacias y Droguerías, las Pastillas se venden a 1,70 la caja y caso de no encontrarlas diríjase enseguida al **LABORATORIO RICHELET**, San Bartolomé, 1, San Sebastián.

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA
FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fierro. — Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. — Aceros al crisol para herramientas limas, barrenas de minas. — Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantonerías para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero. — Alambres brillantes, recojidos, galvanizados, cobrizados. — Espina artificial. — Puntas de París. — Hoja de lata.
Para la correspondencia y los pedidos, diríjase al Director de las **FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**
Correo: Apartado, 21. — **GIJÓN-ASTURIAS** — Telegramas: «**MOREDA-GIJÓN**»

Lámpara Sin punta

AHORRA DINERO
— Y —
DISGUSTOS
Pedirla a los buenos electricistas
o a Oficinas Centrales:
CORTES, 399. — BARCELONA

Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN
Capital: 10.000.000 de pesetas
Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, dándose preferente atención a las siguientes:
Cuentas de depósito y préstamo con garantía personal, de fondos públicos, valores industriales, mercaderías y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito, Ordenes de custodia, etc., etc.
Cuentas de depósito y préstamo con garantía personal, de fondos públicos, valores industriales, mercaderías y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito, Ordenes de custodia, etc., etc.
CAJAS DE SEGURIDAD
Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de **3 1/2 % anual**
SUCURSAL EN CANDAS

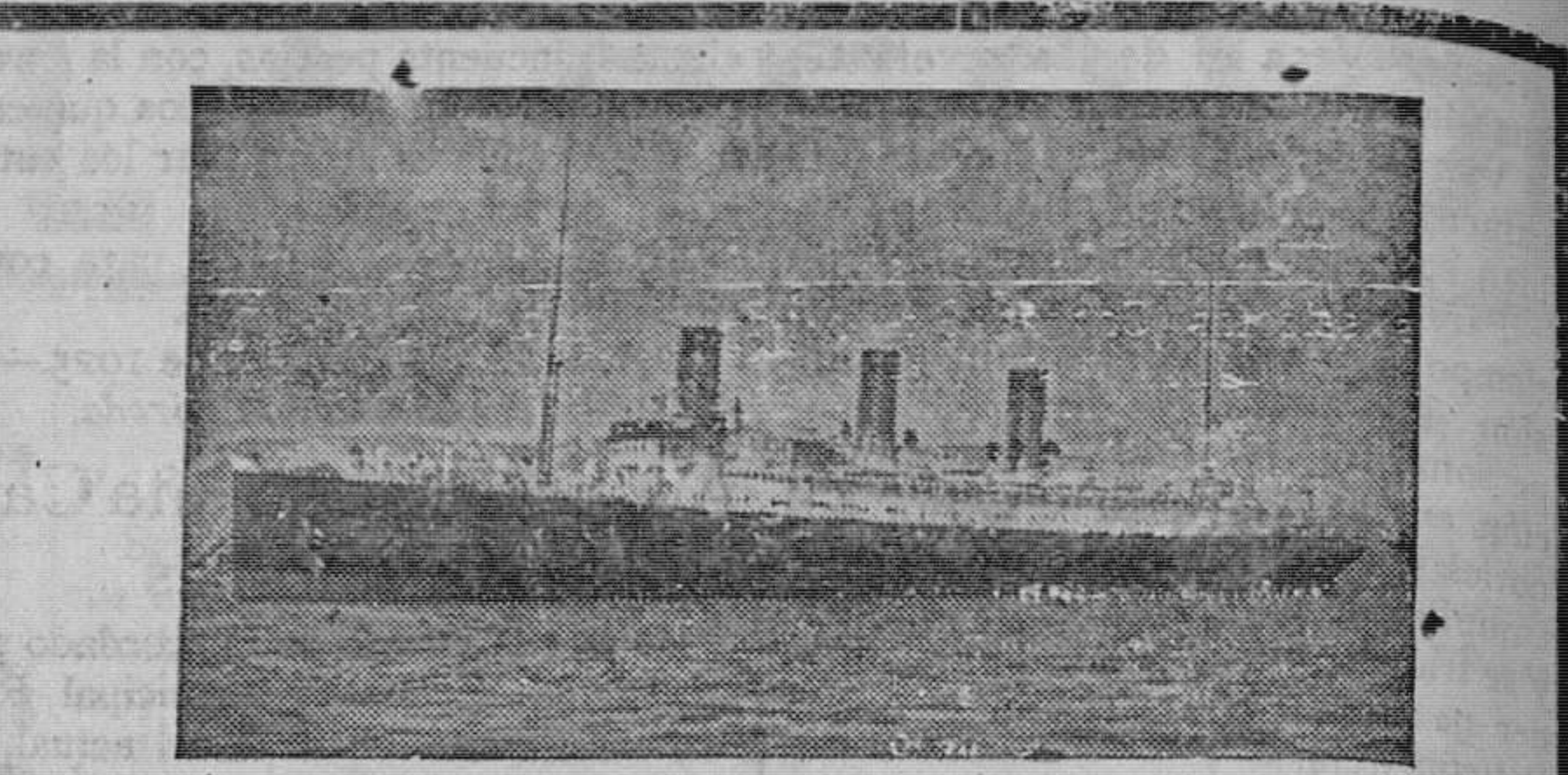
VINO DE PEPTONA ORTEGA
Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis y raquitismo. Pídale en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.

Sarna (Roña)
Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con **Sulfureto Caballero**
De venta en droguerías y farmacias

Redacción de "La Voz de Asturias"
Apartado núm. 29

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez
PRIMERA EN LA PROVINCIA
Establecida en Gijón desde el año 1874
Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo
Gran carroza fúnebre automóvil
Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».
MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA
"Tornillera de Ventanielles" OVIEDO
Fábrica de tirafondo de hierro y latón
Remaches de hierro, latón y cobre
Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.



COMPAÑIAS FRANCESAS
C.º Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis
VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS
Para Lisboa, Río de Janeiro, Saants, Montevideo y **BUENOS AIRES**, saldrán de **VIGO** los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices
18 Octubre «**MASSILIA**»
15 Noviembre «**LUTETIA**»
Precio del billete en tercera clase, pesetas 607,95.
Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y **BUENOS AIRES**, saldrán de **VIGO** los vapores siguientes:
10 Octubre «**HOEDIC**»
30 id. «**FORMOSE**»
19 Noviembre «**DESIRADE**»
28 id. «**GROIX**»

PRECIOS
En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 696,95.
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.
En 3.ª corriente, 547,95.
SALIDAS DE LA CORUÑA
Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
4 Octubre «**MEDUANA**»
19 id. «**QUESSANT**»
NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.
Para más informes diríjase a los Agentes generales en España,

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14. — VIGO
VIGO. — Luis Taboada, 4. — LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2. — VILLAGARCIA. Calle de la Marina, 29-30
Para informes sobre pasajes de cámara
Guillermo Rivas, Argüelles, 5. — Oviedo

Compagnie Generale Transatlantique
Línea directa a Nueva York
Saldrán de **VIGO** directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores
27 Septiembre «**CHICAGO**»
13 Octubre «**LA BOURDONNAIS**»
25 id. «**ROUSSILLON**»
Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.
Id. de 3.ª clase, ptas. 542,95, más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana-Veracruz
Saldrá de **VIGO** directamente para la Habana y Veracruz el día 7 de Noviembre el rápido vapor
"CUBA"
Precio de 3.ª clase, Habana 544,50
» 2.ª intermedia 843,25
» 2.ª clase de 1.200 a 1.400, —
» 3.ª clase a Veracruz 582,80
» 2.ª intermedia 886,55
» 2.ª clase de 1.250 a 1.450, —
Para **NUOVA YORK**, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.
Para más informes diríjase a los Agentes en Vigo
Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO
Para informes sobre pasajes de cámara
Guillermo Rivas, Argüelles, 5. — Oviedo

Compagnie Generale Transatlantique
Línea de Cuba y Méjico
VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ
Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes
Travesía en 10 días
El día 23 de Octubre, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:
"LAFAYETTE"
Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.
Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 539'75
» » » » Veracruz » 582'75
Billetes de ida y vuelta con descuento.
Rebajas a familias en primera y segunda clase.
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.
Para toda clase de informes y solicitar plazas, diríjase a su consignatario en **GIJÓN**
A. PAQUET
Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 6'6 — Telegramas: PAQUET.

LEA USTED **La Voz de Asturias**

Fábrica "La Amistad"
Sociedad Anónima
FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

El 12 H.P. 5 plazas
BERLIET
Agente exclusivo para Asturias y León
MANUEL FERNANDEZ
Garaje Asturias
OVIEDO Tel. 7-30

